

Programm

EIN „HINTERNATIONALER“ SCHRIFTSTELLER AUS BÖHMEN

DRITTE INTERNATIONALE UND INTERDISZIPLINÄRE JOHANNES-URZIDIL-KONFERENZ

ÚSTÍ NAD LABEM (AUSSIG AN DER ELBE)
4. BZW. 5. BIS 9. MAI 2010

ORGANISATION:

Prof. Dr. Steffen Höhne (Weimar)
Dr. Klaus Johann (Münster)
Dr. Mirek Němec (Ústí nad Labem)

VERANSTALTER:

Katedra germanistiky, Filozofická fakulta, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Ústí n. L.

IN KOOPERATION MIT:

Collegium Bohemicum, Ústí nad Labem
Pražský literární dům autorů německého jazyka/Prager Literaturhaus deutschsprachiger
Autoren
Österreichisches Kulturforum Prag/Rakouské kulturní fórum v Praze
Společnost Johannese Urzidila, České Budějovice

DIE KONFERENZ WIRD GEFÖRDERT VON:

Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds/Česko-německý fond budoucnosti, Praha
Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung, Köln
Goethe-Institut Prag
Österreichisches Kulturforum Prag/Rakouské kulturní fórum v Praze
Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Ústí nad Labem



UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM



VORPROGRAMM, VERANSTALTET VOM COLLEGIUM BOHEMICUM

DIENSTAG, 4. MAI 2010

18:00 Na kávě u spisovatele Johanne Urzidila/Literaturabend zum Leben und Werk von Johannes Urzidil

Ort: Severočeská vědecká knihovna/Nordböhmisches wissenschaftliche Bibliothek, ulice W. Churchilla 3, Ústí nad Labem

Dr. Klaus Johann (Münster) u. **Dr. Vera Schneider** (Berlin): Johannes Urzidil – „Ich bin hinternational.“ Einführung in Leben und Werk (deutsch, mit Simultanübersetzung ins Tschechische)

Činoherní studio (Ústí nad Labem): „Já budu trochu tvrdohlavý“ („Ich werde ein bißchen dickköpfig sein“)

Aufführung der Bühnenfassung eines Gesprächs zwischen Johannes Urzidil und Ferdinand Peroutka in tschechischer Sprache.

Regie: **Jana Válková**; Dramaturgie: **Tereza Hofová**, in künstlerischer Zusammenarbeit mit **Štěpán Jiráček**

Filip Nuckolls: Ferdinand Peroutka, **Vladimír Čepek**: Johannes Urzidil

PROGRAMM DER KONFERENZ

MITTWOCH, 5. MAI 2010

17:00 Begrüßung, Eröffnung der Konferenz

doc. Ing. Iva Ritschelová, CSc., Rektorin der Jan Evangelista Purkyně Universität

doc. PhDr. Michaela Hrubá, Ph.D., Dekanin der Philosophischen Fakultät

Mgr. Renata Cornejo, Ph.D., Leiterin des Lehrstuhls für Germanistik

PANEL I: EINFÜHRUNG

17:30 Prof. Dr. Steffen Höhne (Weimar): Einführung – Johannes Urzidil, ein Schriftsteller im Spannungsfeld von Kultur und Politik

18:00 Dr. Isabelle Ruiz (Rennes): Johannes Urzidil – zwischen Engagement und Distanzierung

anschl.: Empfang / Büfett

DONNERSTAG, 6. MAI 2010

PANEL II: BOHEMISMUS – HINTERNATIONALISMUS – JUDENTUM

9:00 Dr. Kurt F. Strasser (Salzburg u. Wien): Bolzano, Bohemismus, Begegnungen

9:30 Dr. Gaëlle Vassogne (Grenoble u. Praha): Hinternationalismus und Nationalhumanismus. Johannes Urzidil und Max Brod über die Nationalitätenfrage

10:00 Prof. Dr. Karol Sauerland (Ústí n. L. u. Warszawa): Urzidils eigenartig jüdisches Prag

10:30 Kaffeepause

PANEL III: DEUTSCH-TSCHECHISCHE KONTAKTE UND KONFLIKTE

11:00 Mgr. Kateřina Kovačková (München): Deutsch-tschechisches Zusammenleben und die Vertreibung der Deutschen in Johannes Urzidils Nachkriegsprosa

11:30 Prof. Dr. Ingeborg Fiala-Fürst (Olomouc): Urzidil wie Rothacker wie Watzlik? Johannes Urzidil als „Grenzland“-Dichter

12:00 Dr. Anne Hultsch (Dresden): Johannes Urzidil als Übersetzer Otokar Březinas

12:30 Mittagspause

PANEL IV: URZIDIL UND DER „PRAGER KREIS“

14:00 Dr. Ekkehard W. Haring (Nitra u. Wien): Urzidil und der Generationswechsel vom älteren zum jüngeren Prager Kreis

14:30 Dr. Valentina Sardelli (Pisa u. Siena): Die „gute Prager Stimme aus New York“ – Johannes Urzidils Exil-Korrespondenz mit Prager Autoren

15:00 Dr. Monika Tokarzewska (Toruń): Johannes Urzidils, Gustaw Herling-Grudzinskis und Günther Anders' Kafka-Lektüren im Exil

15:30 Kaffeepause

PANEL V: MODERNE UND LYRIK

16:00 Dr. Tom Kindt (Göttingen) u. **Prof. Dr. Hans-Harald Müller** (Hamburg): Urzidil und die Moderne. Zur Rekonstruktion eines Konzepts der Moderne im literarischen und essayistischen Werk Johannes Urzidils

16:30 Dr. Zdeněk Mareček (Brno) u. **PD Dr. Klaus Schenk** (Dresden): Von der Demut des Expressionisten zur Demut eines resignierten Goethe-Verehrers. Zu Kontinuitäten und Brüchen in der Lyrik von Johannes Urzidil

17:10 Mag. Verena Zankl (Innsbruck): „Meere zwischen uns und Kontinente des Schlafs“ – Der Briefwechsel zwischen Johannes Urzidil und Christine Busta

ABEND DES COLLEGIUM BOHEMICUM

18:00 Fahrt nach und Abendessen in Větruše (Ferdinandshöhe), mit Präsentation des Collegium Bohemicum durch seine Direktorin **Mgr. Blanka Mouralová**

FREITAG, 7. MAI 2010

PANEL VIII: URZIDIL IM EXIL

9:00 Dr. Gerhard Trapp (München): Johannes Urzidils Verbindung zu seiner Mäzenin Bryher, zu der Lyrikerin Hilda Doolittle und seine Übersetzung von Doolittles „Avon“

9:30 Dr. Vera Schneider (Berlin): Von Zinshäusern und Stahlpalästen: Urzidils New Yorker Soziotope

10:00 Kaffeepause

PANEL IX: GEISTIGES PROFIL

10:30 Prof. Dr. Jitka Křesalková (Bergamo u. Praha): Zur Charakteristik Urzidils als Schriftsteller und Journalist unter Zugrundelegung seiner Korrespondenz mit Prof. Matouš und seiner Tätigkeit in den „Drei Ringen“

11:00 Dr. Alwin Binder (Münster): Johannes Urzidils Weltbild im Spiegel seiner Essays zu Goethes „Faust“

11:30 Dr. Filip Charvát (Ústí nad Labem): Leben und *Lieben*. Zur Darstellung von *Liebe* in Urzidils literarischem Schaffen

12:00 Mittagspause

PANEL VIII: URZIDIL UND DIE KUNST I

14:00 Dr. Gabriela Brudzynská-Němec (Ústí nad Labem): Urzidil und die Kunst

14:30 Michaela Nicole Raß, M.A. (Wien): „Der Mythos der Hände“ – Argumentationen zu Johannes Urzidils Deutung von Leonardo da Vinci

15:00 Miloš Minařík u. **Mgr. Milada Minaříková** (České Budějovice): Urzidils private Kunstsammlung und ihr Schicksal

15:30 Kaffeepause

PANEL VII: URZIDIL UND DIE KUNST II

16:00 Dr. Ralph Melville (Mainz): Wenceslaus Hollar im Bild Johannes Urzidils

16:30 Dr. Jindra Broukalová (Praha): Schlüsselerlebnisse im Leben eines Menschen und Künstlers. Das Bild Václav Hollars in Johannes Urzidils Erzählung „Das Elefantenblatt“ und in Miloš V. Kratochvíls Roman „Dobrá kočka, která nemlsá“

18:00 Abendessen in der Stadt

LITERARISCHE LESUNG

20:00 Dr. Brita Steinwendtner (Salzburg)

Moderation: **Botschafter a. D. František Černý** (Prager Literaturhaus deutschsprachiger Autoren)

SAMSTAG, 8. MAI 2010

PANEL XI: GOETHE IN BÖHMEN

9:00 Dr. Alice Stašková (Berlin): Die Weimarer Klassik nach Urzidil

9:30 Dr. Václav Petrbok (Praha): Urzidils „Goethe in Böhmen“ (1932) im Kontext der Goethefeiern in der ČSR

10:00 Dr. des. Jonathan Schüz (Ústí n. L.): Der Wunsch nach Präsenz in Urzidils *Goethe in Böhmen* und in den „Erzählungen der Erinnerung“

10:30 Kaffeepause

PANEL X: ERINNERUNG

11:00 Anja Kreuzer, M.A. (Lübeck): Funktion und Bedeutung von Erinnerung im erzählerischen Werk Johannes Urzidils

11:30 Prof. Dr. Klaus Weissenberger (Houston): Johannes Urzidils nicht-fiktionale Prosa im Exil – Paradigmen einer Erinnerungskunst

PANEL XII: REPRISE UND ABSCHLUB

12:00 Michael Havlin, M.A. (Bayreuth): Urzidils wechselndes Verständnis der deutsch-böhmischen Frage in den 1920er und 1930er Jahren

12:30 Dr. Klaus Johann (Münster) u. **Dr. Mirek Němec** (Ústí n. L.): Der unverlierbare Urzidil, ein Autor an der Zeit – Fazit und Perspektiven

13:00 Mittagspause

EXKURSION: MIT URZIDIL AUF DEN SPUREN GOETHES IN NORDBÖHMEN

14:00 Třebívlice (Trziblitz – Ulrike von Levetzow), Teplice (Teplitz-Schönau – Stadtführung), zwischendurch: Kaffeepause

anschl.: Abendessen in Ústí nad Labem

URZIDIL MEDIAL

20:00 Dr. Ingo Kottkamp (Berlin): Urzidil zum Hören – Schätze aus den Rundfunkarchiven

SONNTAG, 9. MAI 2010

EXKURSION IN ÚSTÍ (FAKULTATIV)

10:00 Burg Střekov (Schreckenstein) oder Stadtführung

anschl.: Mittagessen (fakultativ)